

WITAMY w naszym kościele
gdzie jesteśmy rodzina
a Jezus jest Panem

WELCOME to our church
where we are family
and Jesus is Lord



SEVENTH-DAY
ADVENTIST
CHURCH

„Ja wszystkich, których kocham, karzę i ćwiczę.
Bądź więc gorliwy i nawróć się! Oto stoję u drzwi i kołaczę:
jeśli kto posłyszysz mój głos i drzwi otworzy, wejdę do niego
i będę z nim wieczerzał, a on ze Mną. Zwycięzcy dam zasiąść
ze Mną na moim tronie, jak i Ja zwyciężyłem i zasiadłem z moim
Ojcem na Jego tronie.”

Objawienie 3:19-21 BT

“Those whom I love I rebuke and discipline. So be earnest and
repent. Here I am! I stand at the door and knock. If anyone hears
my voice and opens the door, I will come in and eat with that
person, and they with me. To the one who is victorious, I will give
the right to sit with me on my throne, just as I was victorious and
sat down with my Father on his throne.”

Revelation 3:19-21 NIV



Church Bulletin

24

11 czerwca 2011 June 11

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Program Nabożeństwa

Today's Program

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Szaty łaski:
Symbolika ubioru w Biblii”
dzisiejsza lekcja: „Szata weselna”

10.30am Apel Misyjny

11.00am Uwielbienie Boga

kazanie: Pr Karin Wieczorek
“Kiedy przyjdzie odrodzenie”

dary: Budżet lokalnego zboru (*woreczki*)
Dziękujemy za hojne dary

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “Garments of Grace:
Clothing Imagery in the Bible”
today's topic: “The Wedding Garment”

10.30am Mission Appeal

11.00am Worship Service

sermon: Pr Karin Wieczorek
“When Will Revival Come?”

offering: Local Church Budget (*offering bags*)
Thank you for your generous gifts

Dyżury

On Duty

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Cezary Niewiadomski
za tydzień: Jacek Patryarcha

Dyżurny Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Koordynator Nabożeństwa: Tomek Korosteński
za tydzień: Ania Selent

Koordynator muzyki: Rachel Grochocki
za tydzień: Adriana Krysta

Tłumaczenie kazania: Zbyszek Jankiewicz
za tydzień: Piotr Grochocki

Sabbath School Leading: Cezary Niewiadomski
za tydzień: Jacek Patryarcha

Elder on duty: Zbyszek Wrzos

Worship Coordinator: Tomek Korosteński
next week: Anna Selent

Music Coordinator: Rachel Grochocki
next week: Adriana Krysta

Sermon translation: Bill Jankiewicz
next week: Peter Grochocki

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7.00pm

17.6.11 Henryk Kwaśniewski
24.6.11 zebranie odwołane

Friday's Teacher's meetings @ 7.00pm

17.6.11 Henryk Kwaśniewski
24.6.11 meeting cancelled

Miesięczny temat kazania

Monthly theme for sermon

Czerwiec:

“Powrót Jezusa”
(*Aspekt duchowy*)

11.06.11: Pr Karin Wieczorek

18.06.11: Pr Mariusz Wieczorek

25.06.11: Pr Peter Lynch (*Victorian Conference Treasurer*)

June:

“Return of Christ”
(*Spiritual Aspect*)

Gdzie jest nasz pastor

Where is our pastor

Dzisiaj pr Mariusz chwali Pana razem z nami

Pr Mariusz is worshipping with us today

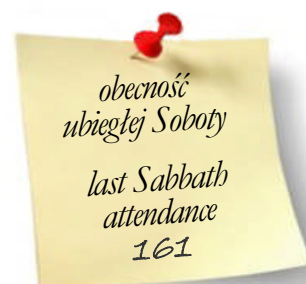


Zachody słońca:

Dzisiaj 5:07 pm
Piątek za tydzień 5:07 pm

Sunset times:

Tonight 5:07 pm
Next Friday 5:07 pm



Informacje dla Zboru

Dzisiaj:

Wspólny obiad:

Zapraszamy wszystkich, wraz z naszymi gośćmi i przyjaciółmi – na wspólny obiad w holu kościelnym, po nabożeństwie. Chcemy spędzić wspólnie czas w milej atmosferze, dzieląc się posiłkiem.



Tron Miłosierdzia: sobota 11 czerwca

Oratorium słowno-muzyczne

Polski Kościół Wantirna, 4.00 pm

Wyjątkowy program dla umocnienia wiary i miłości do powracającego Zbawiciela.

Prośba w związku z koncertem:

Organizatorzy koncertu mają takie ciche pragnienie, aby po koncercie można było nabyć ciasta domowego wypieku ale... aby je nabyć, musimy je przedtem przynieść! I tu – ukłony w kierunku zborowników (nie koniecznie pań, bowiem panowie też pieką pyszne ciasta): wszyscy, którzy pragną przygotować ciasto na sprzedaż, proszę się zgłosić do kierowniczk Kuchni, Anieli Wójcik.

Przynieście je w dniu koncertu.

Z góry dziękujemy za wysiłek i pomoc! ♥ Organizatorzy

13. Sobota – za dwa tygodnie

25 czerwca 2011

Dzieci i młodzież przedstawia specjalny program. Przygotujmy się, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

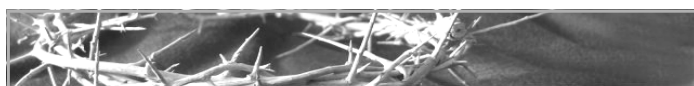
Posiłki na Kongresie:

Jak wszyscy się dobrze orientujemy, Komitet Kongresowy ciężko pracuje nad przygotowaniem 18. Kongresu Polonii Adwentystycznej, który odbędzie się w styczniu 2012 roku. Zanim zdecydujemy, kto będzie przygotowywał posiłki podczas tego wydarzenia, chcemy zapytać zborowników, czy byłby ktoś chętny, aby zająć się zorganizowaniem trzech posiłków: piątek kolacja, Sabat obiad i Sabat kolacja na około 450 osób.

Osoby chętne proszone są o zgłoszenie swojej propozycji do sekretarza komitetu, Zbyszka Jankiewicza.

Módlmy się jeden za drugiego:

Niektórzy z naszej zborowej rodziny przychodzą do kościoła uśmiechnięci, ale życie nie wszystkim daje powody do radości. Wiele z nas cierpi z powodu choroby, depresji, skrzywdzenia przez kogoś, niesprawiedliwości czy samotności. Lista problemów się nie kończy! Zatem, zbliźmy się do siebie i módlmy się jedni za drugich. Wiedźmy, że rodzina zborowa to więcej, niż nasz własny krąg domowy. Szczególnych modlitw potrzebują braterstwo Pinkowscy i Marysia Bartosik oraz ich rodziny.



Wieczorna Wieczerza Panska
Piątek 24 czerwca 2011

Następne zebranie Rady Zboru:
niedziela 19 czerwca , godzina 6 pm

Uchwały podjęte na ostatnich zebraniach Rady Zboru:
w gablotce w holu wejściowym.

Koncert charytatywny Kambodża
Sobota 2 lipca, godz. 6:30 pm
w naszym kościele.
Wstęp wolny - dobrowolna kolektka
Po koncercie będzie można kupić ciasta.
Więcej informacji: Samuel, 0422 050 624



Konferencja Kobiet 2011:
Phillip Island Resort, Coves Vic.

Restore my Spirit

Wiecej info
otrzymasz od
Eli Kot

Ulotki –
na stoliku
przy wejściu

July 29 - 31

Women's Conference 2011 - Victoria

Koncert Let Kids Rejoice
Sobota 30 lipca, 6 pm Kościół Oakleigh



Pamiętaj o akcji „Dar Serca”!
Co tydzień, aż do końca lipca,
zbieramy do kopert pieniądze na ten cel!

Przykład z Japonii

Wiele razy patrząc na to co dzieje się w niektórych społecznościach chrześcijańskich na wspólnych agapach, zastanawiam się czy to jest możliwe, aby ludzie mogli nie wyścigiwać się w kolejce do stołu, nie zajmować najlepszych miejsc, wkładać na talerz tak, aby inni mogli chociaż spróbować kilka potraw, itd.? Wydaje mi się że kościół kierujący się ponoć miłością do Boga i bliźniego powinien wyróżniać się spośród innych społeczności właśnie tym, że ludzie troszczą się jeden o drugiego.

Tymczasem nie słyszę sprawozdań telewizyjnych ani nie czytam w gazetach o takim zjawisku, natomiast tyle ludzi mówi o Japonii, która stała się przykładem dla całego świata po wielkim nieszczęściu, które spotkało ich kraj.

Można się nauczyć wiele rzeczy patrząc na to jak Japończycy odbudowują swoje życie po trzęsieniu



ziemi, ale chyba jeszcze więcej można się nauczyć z ich wysokiej kultury. A szczególnie myślę tu o ludziach, którzy uważają się za dzieci Boże.

Spokój

Nie oglądaliśmy ani jednego obrazka na którym ktoś zalał rękę lub rozpaczal.

Godność

Wszędzie było widać zdyscyplinowane kolejki po wodę lub artykuły spożywcze. Nie było słycać ani jednego szorstkiego słowa lub nieodpowiedniego gestu.

Profesjonalizm

Budynki się chwiały, ale nie upadły.

Wyrozumiałość

Ludzie kupowali tylko tyle ile potrzebowali na bieżący dzień. Dlatego nie zabrakło dla nikogo.

Porządek

Nie było kradzieży w niezabezpieczonych sklepach. Nie było trąbienia, wyprzedzania ani wymuszania pierwszeństwa na ulicach.

Poswiecenie

50 pracowników pozostało przy promieniującym reaktorze aby pompować wodę z morza do ochłodzenia go. Czy ktoś myślał wtedy o zapłacie... Są to współcześni samuraje.

Uczulenie na krzywdę

Restauracje obniżają ceny, aby każdy mógł coś zjeść. Nikt nie kradnie pieniędzy z rozbitych automatów. Silniejsi opiekują się słabszymi.

Przygotowanie

Zarówno dorośli jak i dzieci wiedzieli dokładnie co robić.

Media

Nie było głupich reportaży. Tylko zachowanie pełnej godności każdego człowieka.

Uczciwość

Kiedy zabrakło prądu, ludzie odłożyli towary na półki i w ciszy opuścili sklep.

Ta ostatnia cecha stoi w potwornym kontraście z wydarzeniami w Nowej Zelandii.

W ostatnie święta system komputerowy otworzył sklepy Pak 'n Save i włączył światła, bo nikt nie poinformował go że w Wielki Piątek sklep ma być zamknięty. Zanim przyjechała policja powiadomiona przez ludzi którzy widzieli co się dzieje, wielu ludzi opuszczało sklep z wyladowanymi wózkami lub parking z naładowanymi samochodami. Tylko kilka osób stało w kolejce do zapłacenia za towary.

Co za przykry obraz ... i co za wspaniały obraz narodu japońskiego.

<http://closer2truth.org/2011/05/11/przyklad-japonii/>

11.06.11	Sobota/Saturday	Youth Sabbath Wspólny obiad/Church lunch Endless Praise Concert Program słowno-muzyczny „Tron Miłosierdzia” <i>Wantirna PL</i>
13.06.11	Poniedziałek/Monday	Queen’s Birthday Public Holiday
14.06.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors’ Club
17.06.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teacher’s Meeting
18.06.11	Sobota/Saturday	Specjalne nabożeństwo rodzinne/Divine Service about family Koncert Dzień Rodziny/Family’s Day Concert
19.06.11	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
24.06.11	Piątek/Friday	Wieczera Pańska wieczorna/Evening Lord’s Supper
1.7.—17.7.	Piątek/Friday	School Halidays
2.07.11	Sobota/Saturday	Cambodia Fundraiser Concert Quinten Liebrandt – Fundraiser Concert
17.07.11	Sunday	ADRA Run To Help “END IT NOW”
23.07.11	Saturday	ADRA Youth Resilience Training
29–31.7.11	Friday – Sunday	Women’s Conference 2011 <i>Phillip Island Adventure Resort</i>
30.07.11	Sobota/Saturday	Let Kids Rejoice Fundraising Concert
3.09.11	Sobota/Saturday	Koncert Dzień Ojca/Father’s Day Concert
15.09.11	Sunday	Heritage College Open Day
1.10.11	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Communion
2.10.11	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
18.12.11	Niedziela/Sunday	Koncert Pieśni Adventu/Songs of Advent Concert
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>

Wedding

On **Sunday, June 19 at 1.30 pm**, there will be a special occasion: the wedding between **Matthew Łuszczak** and **Dominique Petrou** in the Polish Dandenong SDA church.

As a church family, we would like to wish them many blessings from God and a life well-grounded in Christ, who will be their foundation, and the source of guidance in their life choices.
The ceremony will be conducted by the local pastor, **Mariusz Wieczorek**.

Drinks and refreshments after wedding ceremony

W niedzielę **19 czerwca** o **1.30 pm** przeżywać będziemy szczególną okazję: ślub **Mateusza Łuszczaka** z **Dominiką Petrou** w Polskim Kościele ADS, Dandenong

Jako rodzina zborowa życzymy im wiele błogosławieństw Bożych i życia ugruntowanego w Jezusie Chrystusie, który będzie ich opoką i przewodnikiem w podejmowaniu życiowych decyzji.
Ceremonię zaślubin przeprowadzi lokalny pastor **Mariusz Wieczorek**

Napoje i lekki poczęstunek po ceremonii zaślubin

Church Announcements

Potluck Lunch Today

Everyone is welcome to come along to a potluck lunch following the Worship Service today. Let's enjoy some good fellowship and spend quality time together!



Family Day Concert
Saturday June 18 @ 5.30 pm
at our church



Request in connection with the Concert:

We ask for donations of cakes, which can be made available for sale or an auction after the concert, and here we bow toward the church members (not necessarily women, as men can also bake delicious cakes): if you want to contribute please see Angela Wojcik.

Thank you in advance for your effort and assistance.♥
Organizers

Next Board Meeting:
Sunday June 19 @ 6 pm

Women's Spiritual Conference 2011:
Phillip Island Resort, Coves Vic.



www.epraise.com.au
endless praise
RETURN
TOUR

Koncert Endless Praise
Sabat 11 czerwca
2:30pm
Dandenong PL

Evening Lord's Supper
Friday June 24, 2011

13th Sabbath – June 25

Children and youth will present a special 13th Sabbath Program. Let us put aside 13 Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Cambodia Fundraiser Concert

When: Saturday 2 July, seated at 6:20pm for 6:30pm start

Venue: Dandenong Polish

Free Entry - fundraiser collection

Proceeds will be used to build a community centre in Kampong Thom province for educational programs to upskill local villagers. Cakes and refreshments for purchase after the program.

For further details call Samuel: 0422 050 624

Let Kids Rejoice Fundraising Concert

Where: Oakleigh Church

When: Saturday July 30 @ 6pm



Quinten Liebrandt – Fundraiser Concert

A Fundraising Concert will be held on in support of the Liebrandt Family. Quinten Liebrandt (Associate Pastor of Geelong Church) has been gravely ill for the past six months. While holidaying in South Africa, he suffered a condition which resulted in numerous surgical procedures, the most recent one last Friday. This has been financially challenging and it is our intention to assist with this venture, with the Lord's blessing. Your support is greatly appreciated.

Date: July 2

Venue: Nunawading Christian College Hall

Time: 5–8 pm **Tickets:** \$10.00 (16 and over)

Drinks/Cakes/Sweets & Savouries will be on sale.

If you are keen to assist, please contact:

Ron & Esther Daniels Home # 03 9876 9464

Ron Mob: 0439 950 141; Esther Mob: 0417 548 812

ADRA Youth Resilience Training Sunday July 24 2011 **UPDATED**

The Youth Resilience training will provide leaders in your local church with information on ADRA's new resilience program and will equip your leaders with the basic tools needed to identify ways to help youth develop resilience in your church and/or in your community.

Presenter: Rita Karraz (National Program Development Manager - ADRA Australia).

Rita Karraz is currently the National Program Development manager for ADRA Australia. Rita's role is to oversee the development and implementation of all the projects that deliver services to people affected by poverty and disadvantage throughout Australia. Rita comes to ADRA Australia with many years of experience in Community Services in the areas of youth work, casework, community work, organisational development and training. Rita has worked with children and young people in a number of settings including residential care, training and a range of community youth programs. (BA (Welfare Studies); Masters Social Admin; Grad Dip VET)

Date: Sunday, July 24, 2011

Time: 11- 4pm * *note for those who wish to refresh or have questions regarding ADRA's Crisis program or ADRA Appeal a time will be allocated from 4-5pm.*

Cost: Gold Coin donation for lunch

Venue: Victorian Conference Chapel

141 Central Road Nunawading

Registration: Roselyn Harrison: 9264 7720 or

email: roselynharrison@adventist.org.au

For more info call: Rebecca Auriant (Director of ADRA Services-Vic) 0411 865 790

ADRA Run To Help "END IT NOW"

On Sunday 17 July the ADRA Team will be participating in the "Run Melbourne" annual running event to raise funds for ADRA's Women's Refuges across Australia and ADRA's "Keep Girls Safe" in Thailand. We would love for you to join us and you can get more info online at:

www.runmelbourne.com.au

Every year we will be participating in this event to support ADRA's "End it Now" campaign – a stand calling for the end of violence against women and girls in Australia and overseas. Please join and run with us to show your support of this great initiative.

God's Voice

The young man had lost his job and didn't know which way to turn. So he went to see the old preacher.

Pacing about the preacher's study, the young man ranted about his problem. Finally he clenched his fist and shouted, "I've begged God to say something to help me, preacher, why doesn't God answer?"

The old preacher, who sat across the room, spoke something in reply, something so hushed it was indistinguishable. The young man stepped across the room. "What did you say?" he asked. The preacher repeated himself, but again in a tone as soft as a whisper. So the young man moved closer until he was leaning on the preacher's chair.

"Sorry," he said. "I still didn't hear you." With their heads bent together, the old preacher spoke once more. "God sometimes whispers," he said, "So we will move closer to hear him." This time the young man heard and he understood.

We all want God's voice to thunder through the air with the answer to our problem. But God's is the still; small voice... the gentle whisper. Perhaps there's a reason.

Nothing draws human focus quite like a whisper. God's whisper means I must stop my ranting and move close to Him, until my head is bent together with His. And then, as I listen, I will find my answer. Better still, I find myself closer to God. And there is no better place to be..... Amen?

Unknown Author

<http://www.christianchallengeandblessing.com>

Happy Birthday to:

Tomek Romanczuk 5.6

Olivia Tomasiuk 7.6

Noelle Szymala 9.6

Damian Kot 11.6



Kontakty/Linki:

Contacts/Links:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869

Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au

Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej www.adwent.pl

Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl

Victorian Conference vic.adventist.org.au

Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au

The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org

Adventist Mission www.global-mission.org

Sabbath School Network www.ssnet.org

Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414

Print/copy: Piotr Paradowski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

graciela6@gmail.com

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday



Tak więc trwają wiara, nadzieja, miłość - te trzy:
z nich zaś największa jest miłość.

1 Kor 13:13